Porównanie tłumaczeń Kolosan 1:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I was niegdyś będących którzy są obcymi i wrogów myśli w czynach niegodziwych teraz zaś pojednał z powrotem |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I was, niegdyś obcych i wrogich\* myśleniem o złych czynach,[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I was niegdyś będących (tymi, którzy uczynili siebie obcymi) i nieprzyjaciółmi myśleniem w czynach niegodziwych,  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I was niegdyś będących którzy są obcymi i wrogów myśli w czynach niegodziwych teraz zaś pojednał z powrotem |

1. 1) <x>520 5:10</x>; <x>560 2:12</x>; <x>560 4:18</x> [↑](#footnote-ref-2)